

# 愛知ペルー文化交流協会

## Asociación Peruana de Aichi Apoyo (APEAA)

2007年8月15日、ペルー南部のピスコで大地震が発生しました。地震により、ピスコの街は崩壊。被災したペルーの人々、親せきや友達を助けるために、力を合わせて何ができるかを考えた結果、APEAAは誕生しました。

### 多文化共生社会への橋渡し役に

活動の目的は、ペルーアなど在日外国人と日本人が日本社会の中で親交を深め、多文化共生社会が実現するよう、その“橋渡し”することです。メンバーのリカルド・メディナ・ルイス・ブルネスさんは「人はそれぞれ違う才能を持っている。社会がそれを活かすチャンスを与えれば、日本社会との繋がりが大きく変わると思う」と話します。



ペルー料理教室

### みんなが一つになれる社会づくりを目指して

現在はメンバーが皆仕事で忙しく、活動が停滞していますが、以前はさまざまな活動を行っていました。たとえば、スポーツイベントや料理教室、ペルーの伝統的なパーティーなどです。他の機関との連携も行っており、犬山市や愛知県で行ったペルーの写真展では、ペルー領事館に協力していただき、たくさんの素晴らしい写真を日本人に見てもらう機会をつくることができました。また市役所と一緒にパレードに参加することもあります。クリスマスなどの行事には、料理教室を開きました。こうしたイベントを通じ、日本人に対してペルーの紹介を行っているのです。さらにAPEAAでは、在日ペルーア人が自立して生活できるよう、様々なサポートをしてきました。彼らが日本での生活に馴染めるよう、日本の文化や習慣を積極的に学べる機会を創っています。たとえばセミ

ナーを開催し、仕事や学校、健康保険に関するなど生活に役立つ情報を提供しました。将来的にはさらに充実したセミナーを行いたい、リカルドさんは考えています。

このように様々なイベントを通して、ペルーアは一つに団結し、みんなが平和に暮らすための活動を行ってきました。

リカルドさんは「今後活動が再開したときには、メンバーがもっと自信を持てるよう、ルールや慣習などいろいろなアドバイスをしたい」と話します。「社会に出ると日本人と区別されることもあり、難しいと感じることもあります。その中でも外国人にとって一番の問題は、言葉です。APEAAの中で日本語や英語を勉強することができれば、日本人とペルーア人とその他の外国人とが一緒になって、いろいろなことができるでしょう。言葉の面ではすぐに馴染むことができないかもしれないけれど、みんなが一つとなる社会を目指していきたいと考えています。」

さらにリカルドさんは、愛知県の役に立つために日本人と何か行なってみたいと言います。「2008年にAPEAAでは大きなイベントを開催しました。開催はその時の一度だけでしたが、ぜひもう一度やりたいと思っています。ラテンだけでなく、多文化をいろんな形で紹介することを思い描いています。」



ペルーアたちの集会

### 活力みなぎるAPEAAのイベント

APEAAの運営に携わるスタッフはこう話します。「2008年3月9日、ラテンと日本の活力みなぎる大きなイベントを行いました。その時、たくさんのペルーアコミュニティと日本人が来て下さいました。イベントでは、たくさんの食べ物がならび、様々な国のアーティストグループが参加し

ました。最後のbingoで景品をもらったみなさんは、喜んで帰っていきました。」

また、APEAAは多文化共生リソースセンター主催「外国人コミュニティフェア2010」において、参加者投票で1位を獲ったこともあります。この時は、さくら型の色画用紙に漢字をひとつ書いてもらい、その花を咲かせる、といった内容の展示を行いました。その他にもペルーの文化紹介や料理の販売も行いました。

多岐に渡り精力的に活動してきたAPEAA。そうした努力が参加者の共感を呼んでいるのでしょうか。

### 読者へのメッセージ

私はAPEAAの代表を2年務めました。その時、日本にいるいろんなコミュニティとの交流を通じて、大切だと感じた事をこれから伝えたいです。

(リカルド・アルトウロ・レイス・ブルネス)



団体の集合写真

### 愛知ペルー文化交流協会

代表:メディナ・ホセ・アルトウロ  
住所:愛知県犬山市  
TEL:なし  
Email:naturaleza57@gmail.com (リカルド)  
HP:なし  
設立:2007年11月21日

### Objetivo de las Actividades

Fomentar la integración entre peruanos, así como también entre peruanos y japoneses y el resto de las comunidades que habitan en el territorio japonés.

### Actividades

- Encuentros de Amistad, Eventos deportivos, Talleres diversos (Cocina, Deportes, Computación)
- Exposiciones Fotograficas del Perú
- Participación en desfiles (Organizados por las diferentes Municipalidades)
- Fiestas Costumbristas (Chocolatada de Navidad)

### Mensaje a los Extranjeros

Después de mi experiencia durante 2 años como presidente de APEAA, puedo decirles que lo más importante es seguir fortaleciendo los lazos de amistad entre todas las comunidades que habitan en Japón y hagámonos la promesa de aprender cada día un poco más sobre la cultura y costumbres de todas las comunidades que habitan en este hermoso país.

Representante: Jose Arturo Medina

Lugar: Komaki-Shi, Aichi-Ken

Teléfono: No hay

Email:naturaleza57@gmail.com

Página Web: No hay

Lugar de Actividades: Komaki-Shi, Inuyama-Shi y otros en Aichi-Ken

Fecha de Inauguración: 21 de Noviembre del 2007

Características del Grupo: Apoyar a la Comunidad Peruana, brindando Información sobre la vida cotidiana.

